



Planet Buddies Wireless Headphones **PRODUCT MANUAL**

English 2

Deutsch 3

Français 4

Italiano 5

Español 6

Nederlands 7

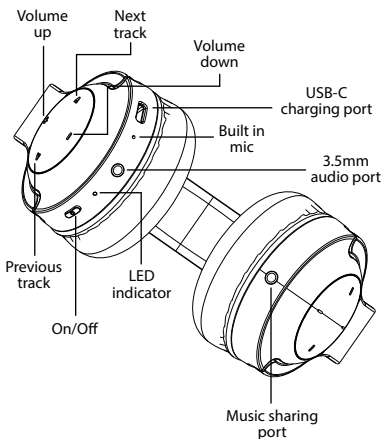
Svenska 8

Pepper the Penguin Wireless Headphones PRODUCT MANUAL

Dear User,
Thank you for purchasing Planet Buddies' Pepper the Penguin Wireless Headphones. Before using them, please carefully read the information in this product manual and keep it in a safe place for future reference.



Overview



Functions & Features

1. Child-safe 85db volume limited audio to protect hearing
2. Wireless compatible with iOS/Android
3. Up to 38-hour total playtime (2 hours charging time)
4. Built-in microphone
5. Extra line-out jack for music sharing
6. Strong, adjustable design for comfort and durability
7. Foldable, portable design with carry pouch included

Included

- 1x Headphones
- 1x User manual
- 1x AUX-in cable
- 1x Type C charging cable
- 1x Carry pouch

Technical Specifications


1. Profiles supported: A2DP/AVRCP/SMP/HFP
2. Working range: 8-10M
3. Resistance: $32\Omega \pm 15\%$
4. Sensitivity: $85 \pm 3\text{db}$ at 1KHZ
5. Frequency range: 20HZ ~ 20KHZ
6. Charging voltage: 5V
7. Charging current: 500mAh
8. Operating voltage: 3.7V
9. Operating current: 8MA ~ 15MA

LED indicator light


1. Pairing: Flashes red and blue
2. Power on: Static blue
3. Music playing: Flashes blue slowly
4. Standby mode: Static blue
5. Incoming call: Flashes blue quickly
6. Low battery: Flashes red quickly
7. Charging: Static red, turns off when charged

User Instructions

Turn On

To turn ON the wireless headphones, press and hold  for 3 seconds. The headphones will turn on after the blue LED light has stayed on for 3 seconds.


Turn Off

To turn OFF the wireless headphones, press and hold  for 3 seconds. The headphones will turn off after the red LED light has stayed on for 3 seconds.





Volume Adjustment

Press  or  to adjust the volume.





Wireless Mode

Hold  for 3 seconds to turn on the headphones. The LED indicator light will flash red and blue alternately until the headphones are successfully connected. Ensure that the headphones are no more than 10 meters away from the device you want to pair. Use the Bluetooth search list on your device to find and select 'PB Penguin HP' to pair with the headphones. To confirm you have paired the headphones successfully with your device, the LED indicator light will stop flashing and show static blue.

Music Selection

- Press  to SKIP to the next song.
- Press  to SKIP to the previous song.
- Press  to PAUSE the music when playing.
- Press  to PLAY the music when paused.

Hands-free Calls

Press  to ANSWER when a call is incoming. Press  to HANG UP when on a call. Hold  for 3 seconds to REJECT when a call is incoming. If the headphones are connected to your mobile phone, double press  to re-dial the last phone number in your call record.

Charging

When the battery is running low, the LED indicator light will start flashing red and the headphones will issue an audible warning. To recharge the headphones, insert the USB charging cable into the port on the earcup and connect with a compatible power source (laptop, computer, or via a mains plug adapter). To indicate that the headphones are charging, the LED indicator light will show static red which will then switch off when fully charged.

Power Status

When the headphones are connected with an iOS device (and SOME Android devices), the current power status of the headphones will be shown in the upper right corner of the device screen.

Line-in Mode

To listen via the AUX-in cable, insert the cable into the line-out port on the right earcup. If you would like to listen to music wirelessly, you need to remove the AUX-in cable and turn on the wireless mode.

Music Sharing

Connect any second pair of headphones via the extra line-out port on the left earcup to listen to the same music. This is compatible with the wireless mode and the line-in mode.

Warranty

This product is covered under a 12 month limited warranty for product defects. This warranty does not cover products which have been:

- damaged by consumer;
- opened and/or altered in any way;
- subject to normal wear and tear.

If you are experiencing any issues with your product that you can not resolve using this user manual, please contact us at info@planetbuddies.com, attaching proof of purchase, along with a photo of the defect.

Please read and keep all safety and use instructions.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
7. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, objects have fallen into the apparatus, does not operate normally, or has been dropped.

- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Do NOT use a power inverter with this product.
- Use this product only with the power supply provided.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

ATTENTION: THIS PRODUCT IS NOT A TOY. NOT SUITABLE FOR USE BY PERSONS UNDER 3 YEARS.



The crossed-out wheelee bin symbol means that the product must be disposed of separately in the European Union. These products must not be disposed of with unsorted household waste.



We, STRAX GmbH, declare under our sole responsibility, that the product "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBPGHPW)" conforms with the provisions according to directive 2014/53/EU.



204-B00405

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.strax.com/compliance/>

Distributor and EU importer: STRAX GmbH, Belgische Allee 52+54, 53842 Troisdorf, Germany, www.strax.com

For Europe

Frequency band of operation 2402 to 2480 MHz
Bluetooth: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP
Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP

Regulatory Information

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.



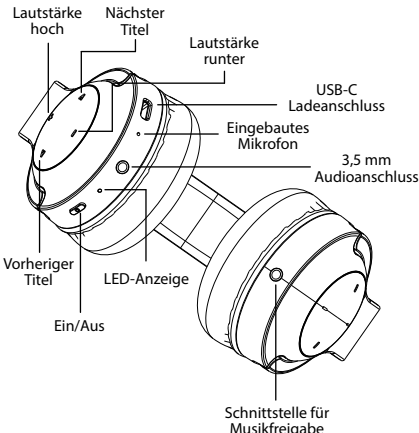













Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.


This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:



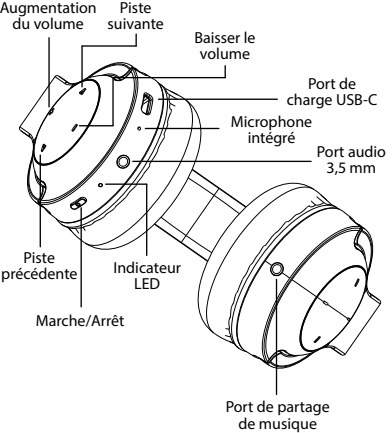













1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.






This manual is available online in other languages. Please visit www.planetbuddies.com/manuals



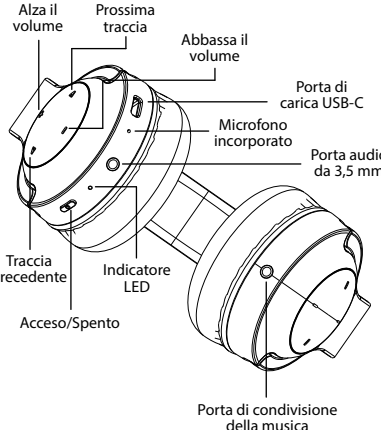












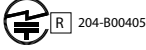

<p>Pepper der Pinguin Kabellose Kopfhörer BEDIENUNGSANLEITUNG</p> <p>Lieber Benutzer, Vielen Dank für den Kauf der kabellosen Kopfhörer Pepper der Pinguin von Planet Buddies. Bevor du die Kopfhörer benutzt, lies bitte sorgfältig die Informationen in dieser Bedienungsanleitung und bewahre diese zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.</p>  	<p>Übersicht</p> 	<p>Funktionen & Eigenschaften</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kindersichere 85db Lautstärkebegrenzung zum Schutz des Hörsinns. 2. Kabellos kompatibel mit iOS/Android 3. Bis zu 38 Stunden Gesamtspielzeit (2 Stunden Ladezeit) 4. Eingebautes Mikrofon 5. Extra Ausgangsbuchse zum Teilen von Musik 6. Stabiles, anpassbares Design für Komfort und Haltbarkeit 7. Faltbares, tragbares Design mit Transportbeutel im Lieferumfang <p>Enthalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1x Kopfhörer 1x Bedienungsanleitung 1x AUX-in Kabel 1x Ladekabel Typ C 1x Transportbeutel 	<p>Technische Daten</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Unterstützte Modelle: A2DP/AVRCP/SMP/HFP 2. Reichweite: 8-10 m 3. Wiederstand: 32Ω±15% 4. Empfindlichkeit: 85±3db bei 1KHZ 5. Frequenzbereich: 20HZ ~ 20KHZ 6. Ladespannung: 5V 7. Ladestrom: 500 mAh. 8. Betriebsspannung: 3,7 V 9. Betriebsstrom: 8MA ~ 15MA <p>LED-Anzeigeleuchte</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kopplung: blinkt Rot und Blau 2. Einschalten: statisches Blau 3. Musik läuft: langsames Blinken in Blau 4. Standby-Modus: statisches Blau 5. Eingehender Anruf: schnelles Blinken in Blau 6. Schwache Batterie: schnelles Blinken in Rot 7. Aufladen: statisches Rot, erlischt nach dem Aufladen 	<p>Benutzerhinweise</p> <p>Einschalten</p> <p>Halte die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den kabellosen Kopfhörer einzuschalten. Er ist eingeschaltet, nachdem die blaue LED 3 Sekunden lang geleuchtet hat.</p> <p>Ausschalten</p> <p>Halte die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den kabellosen Kopfhörer auszuschalten. Er ist ausgeschaltet, wenn die rote LED-Anzeige 3 Sekunden lang geleuchtet hat.</p> <p>Lautstärkeregulierung</p> <p>Drücke  oder  um die Lautstärke einzustellen.</p>	<p>Kabelloser Modus</p> <p>Halte  3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopfhörer einzuschalten. Die LED-Anzeigeleuchte blinkt abwechselnd rot und blau, bis der Kopfhörer erfolgreich verbunden ist. Achte darauf, dass der Kopfhörer nicht weiter als 10 Meter von dem Gerät entfernt ist, das du koppeln möchtest. Suche in der Bluetooth-Suchliste deines Geräts nach "PB Penguin HP" und wähle es aus, um die Kopfhörer zu koppeln. Zur Bestätigung, dass du die Kopfhörer erfolgreich mit deinem Gerät gekoppelt hast, hörst die LED-Anzeige auf zu blinken und leuchtet statisch blau.</p> <p>Musikauswahl</p> <p>Drücke  um zum nächsten Titel zu springen. Drücke  um zum vorherigen Titel zu springen. Drücke  um die Wiedergabe der Musik zu pausieren. Drücke  um die Wiedergabe zu starten, wenn sie pausiert.</p>	<p>Freisprechanrufe</p> <p>Drücke  zur ANNAHME, wenn ein Anruf eingeht. Drücke  zum AUFLEGEN, wenn du telefonierst. Halte  3 Sekunden lang gedrückt zum ABLEHNEN, wenn ein Anruf eingeht. Drücke zweimal  wenn der Kopfhörer mit deinem Mobiltelefon verbunden ist, um die letzte Rufnummer in deiner Anrufliste erneut zu wählen.</p> <p>Aufladen</p> <p>Wenn der Akku fast leer ist, beginnt die LED-Anzeige rot zu blinken und der Kopfhörer gibt eine akustische Warnung aus. Um den Kopfhörer aufzuladen, steckst du das USB-Ladekabel in den Anschluss an der Hörmuschel und verbindest es mit einer kompatiblen Stromquelle (Laptop, Computer oder über einen Netzadapter). Um anzuzeigen, dass der Kopfhörer aufgeladen wird, leuchtet die LED-Anzeige rot und schaltet sich aus, wenn er vollständig aufgeladen ist.</p>	<p>Ladestatus</p> <p>Wenn der Kopfhörer mit einem iOS-Gerät (und einigen Android-Geräten) verbunden ist, wird der aktuelle Energiestatus des Kopfhörers in der oberen rechten Ecke des Gerätebildschirms angezeigt.</p> <p>Audioeingangsmodus</p> <p>Um über das AUX-in-Kabel zu hören, steckst du das Kabel in den Line-out-Anschluss an der rechten Hörmuschel. Wenn du kabellos Musik hören möchtest, entfernst du das AUX-in-Kabel und schaltest den kabellosen Modus ein.</p> <p>Gemeinsame Nutzung</p> <p>Über den zusätzlichen Line-Out-Anschluss an der linken Hörmuschel kannst du ein zweites Paar Kopfhörer anschließen, um die gleiche Musik zu hören. Dies ist mit dem kabellosen Modus und dem Line-In-Modus kompatibel.</p>
---	---	--	---	---	---	---	---


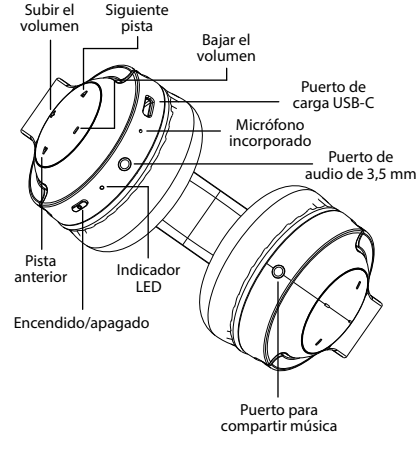











<p>Garantie</p> <p>Dieses Produkt ist durch eine 12-monatige beschränkte Garantie auf Produktmängel abgedeckt. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, die durch folgendes hervorgerufen wurden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • beschädigt durch den Verbraucher; • geöffnet und/oder in irgendeiner Weise modifiziert; • normale Abnutzung und Verschleiß. <p>Wenn Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, die Sie mit Hilfe dieses Benutzerhandbuchs nicht lösen können, wenden Sie sich bitte unter info@planetbuddies.co.uk an uns, indem Sie den Kaufbeleg zusammen mit einem Foto des Defekts beifügen.</p> <p>Bitte lesen und bewahren Sie alle Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen auf.</p>	<p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lesen Sie diese Anweisungen. 2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. 3. Beachten Sie alle Warnhinweise. 4. Befolgen Sie alle Anweisungen. 5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen. 6. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile. 7. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewittern oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. 8. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, es nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie das Gerät von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie KEINE offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Geräts. • Nehmen Sie KEINE unbefugten Änderungen an diesem Produkt vor. • Verwenden Sie KEINEN Wechselrichter mit diesem Produkt. • Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil. • Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekoppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben. • Setzen Sie Produkte, die Batterien enthalten, keiner übermäßigen Hitze aus (z.B. durch Aufbewahrung in direktem Sonnenlicht, Feuer o.ä.). <p>ACHTUNG: DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG. NICHT GEEIGNET FÜR DEN GEBRAUCH DURCH PERSONEN UNTER 3 JAHREN.</p>	 Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union getrennt entsorgt werden muss. Diese Produkte dürfen nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. <p>CE Wir, die STRAX GmbH, erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBPBGPW)" mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.</p>  R 204-800405 <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.strax.com/compliance/</p>	<p>Vertriebspartner und EU-Importeur: STRAX GmbH, Belgische Allee 52+54, 53842 Troisdorf, Deutschland, www.strax.com</p> <p>Für Europa</p> <p>Betriebsfrequenzbereich 2402 bis 2480 MHz Bluetooth: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP Bluetooth Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/MHz EIRP</p> <p>Gesetzliche Informationen</p> <p>HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein elektronisches Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Störungen bei der Installation in Wohnräumen bieten.</p>	<p>Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass keine Störungen in einer bestimmten Anwendung auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne. • Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger. • Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker. <p>Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.</p> <p>Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen zu Absatz 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen. 2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch solche, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. <p>Dieses Handbuch ist online in anderen Sprachen verfügbar. Bitte besuchen Sie www.planetbuddies.com/manuals.</p>	
--	---	--	--	---	--	--	---




<p>Casque sans fil Pepper le pingouin MANUEL DU PRODUIT</p> <p>Cher utilisateur, Merci d'avoir acheté le casque sans fil Pepper le pingouin de Planet Buddies. Avant de procéder à son utilisation, lisez attentivement les informations contenues dans ce manuel et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.</p>  	<p>Vue d'ensemble</p> 	<p>Fonctions et caractéristiques</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Volume sonore limité à 85db pour protéger l'ouïe des enfants. 2. Compatible sans fil avec iOS/Android 3. Jusqu'à 38 heures d'autonomie totale (2 heures de charge). 4. Microphone intégré 5. Prise de sortie supplémentaire pour le partage de la musique 6. Conception solide et réglable pour le confort et la durabilité 7. Conception pliable et portable avec pochette de port incluse. <p>Inclus</p> <ul style="list-style-type: none"> 1x Casque d'écoute 1x Manuel d'utilisation 1x Câble de entrée AUX 1x Câble de chargement de type C 1x Pochette de port 	<p>Spécifications techniques</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Profils supportés : A2DP/AVRCP/SMP/HFP 2. Plage de fonctionnement : 8-10M 3. Résistance : 32Ω±15% 4. Sensibilité : 85±3db à 1KHZ 5. Gamme de fréquence : 20HZ ~ 20KHZ 6. Tension de charge : 5V 7. Courant de charge : 500mAh 8. Tension de fonctionnement : 3,7V 9. Courant de fonctionnement : 8MA ~ 15MA <p>Indicateur lumineux LED</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jumelage : Clignotement rouge et bleu 2. Mise sous tension : Bleu statique 3. Lecture de musique : Clignotement bleu lent 4. Mode veille : Bleu statique 5. Appel entrant : Clignotement rapide en bleu 6. Batterie faible : Clignotement rapide en rouge 7. Chargement : Rouge statique, s'éteint lorsqu'il est chargé 	<p>Instructions pour l'utilisateur</p> <p>Allumer</p> <p>Pour allumer les écouteurs sans fil, maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes. Le casque s'allume lorsque le voyant LED bleu s'allume pendant 3 secondes.</p> <p>Éteindre</p> <p>Pour éteindre le casque sans fil, appuyez et maintenez  pendant 3 secondes. Le casque s'éteint après que le voyant LED rouge s'allume pendant 3 secondes.</p> <p>Réglage du volume</p> <p>Appuyez sur  ou  pour régler le volume.</p>	<p>Mode sans fil</p> <p>Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes pour allumer le casque. Le voyant lumineux LED clignote alternativement en rouge et en bleu jusqu'à ce que le casque soit correctement connecté. Assurez-vous que le casque ne se trouve pas à plus de 10 mètres de l'appareil que vous souhaitez jumeler. Utilisez la liste de recherche Bluetooth de votre appareil pour trouver et sélectionner "PB Penguin HP" à appairer avec les écouteurs. Pour confirmer que vous avez réussi à jumeler les écouteurs avec votre appareil, le voyant lumineux cesse de clignoter et devient bleu statique.</p> <p>Sélection de la musique</p> <p>Appuyez sur  pour passer à la chanson suivante. Appuyez sur  pour passer à la chanson précédente. Appuyez sur  pour mettre en PAUSE la musique en cours de lecture. Appuyez sur  pour lire la musique lorsqu'elle est en pause.</p>	<p>Appels mains libres</p> <p>Appuyez sur  pour RÉPONDRE à un appel entrant. Appuyez sur  pour raccrocher lorsqu'un appel est en cours. Maintenez  pendant 3 secondes pour REJETER lorsqu'un appel est entrant. Si les écouteurs sont connectés à votre téléphone portable, appuyez deux fois sur  pour recomposer le dernier numéro de téléphone de votre liste d'appels.</p> <p>Chargement</p> <p>Lorsque la batterie est faible, le voyant lumineux se met à clignoter en rouge et le casque émet un avertissement sonore. Pour recharger le casque, insérez le câble de charge USB dans le port de l'écouteur et connectez-le à une source d'alimentation compatible (ordinateur portable, ordinateur ou via un adaptateur secteur). Pour indiquer que le casque est en cours de charge, le voyant lumineux s'allume en rouge statique, puis s'éteint lorsque le casque est complètement chargé.</p>	<p>État d'alimentation</p> <p>En étant connecté à un appareil iOS (et à CERTAINS appareils Android), l'état d'alimentation actuel du casque s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran de l'appareil.</p> <p>Mode entrée ligne</p> <p>Pour écouter via le câble d'entrée AUX, insérez le câble dans le port de sortie de ligne de l'écouteur droit. Si vous souhaitez écouter de la musique sans fil, vous devez retirer le câble d'entrée AUX et activer le mode sans fil.</p> <p>Partage de la musique</p> <p>Connectez une deuxième paire d'écouteurs via le port de sortie de ligne supplémentaire sur l'écouteur gauche pour écouter la même musique. Cette fonction est compatible avec le mode sans fil et le mode entrée ligne.</p>
--	--	---	---	---	--	--	---



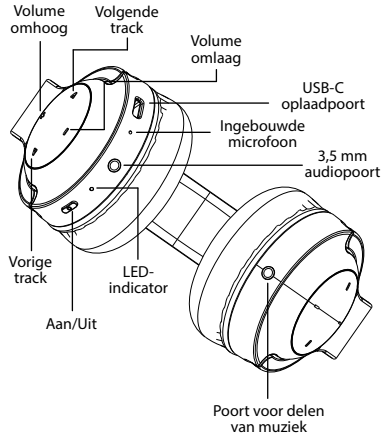













<p>Garantie</p> <p>Ce produit est couvert par une garantie limitée de 12 mois pour les défauts du produit. Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont été :</p> <ul style="list-style-type: none"> • endommagés par le consommateur ; • ouverts et/ou altérés de quelque manière qui soit ; • soumis à une usure normale. <p>Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit que vous ne pouvez pas résoudre avec ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter à l'adresse info@planetbuddies.co.uk, en joignant une preuve d'achat, ainsi qu'une photo du défaut.</p> <p>Veuillez lire et conserver toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.</p>	<p>Instructions de sécurité importantes</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lisez ces instructions. 2. Conservez ces instructions. 3. Tenez compte de tous les avertissements. 4. Suivez toutes les instructions. 5. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur. 6. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant. 7. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes. 8. Confiez tout entretien à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, que des objets sont tombés dans l'appareil, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gardez l'appareil éloigné du feu et des sources de chaleur. Ne placez PAS de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur ou à proximité du produit. • N'apportez PAS de modifications non autorisées à ce produit. • N'utilisez PAS d'onduleur avec ce produit. • N'utilisez ce produit qu'avec l'alimentation électrique fournie. • Lorsque la prise secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable. • N'exposez pas les produits contenant des piles à une chaleur excessive (par exemple, lors d'un stockage en exposition au soleil, au feu ou autre). <p>ATTENTION : CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. NE CONVIENT PAS À L'UTILISATION PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.</p>	 Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être éliminé séparément dans l'Union européenne. Ces produits ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers non triés.	 Nous, STRAX GmbH, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBP GHPW)" est conforme aux dispositions de la directive 2014/53/UE.	  204-B00405	<p>Distributeur et importateur de l'UE : STRAX GmbH, Belgische Allee 52+54, 53842 Troisdorf, Allemagne, www.strax.com</p> <p>Pour l'Europe</p> <p>Bande de fréquence de fonctionnement 2402 à 2480 MHz</p> <p>Bluetooth : Puissance d'émission maximale inférieure à 20 dBm EIRP</p> <p>Bluetooth basse énergie : Densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz EIRP</p> <p>Informations réglementaires</p> <p>REMARQUE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.</p>	<p>Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. • Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur. • Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. <p>• Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.</p> <p>Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.</p> <p>Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. 2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. <p>Ce manuel est disponible en ligne dans d'autres langues sur le site www.planetbuddies.com/manuals</p> 
--	---	--	---	--	--	---	--

<p>Cuffie wireless Pepper il Pinguino MANUALE DEL PRODOTTO</p> <p>Caro utente, Grazie per aver acquistato le cuffie wireless Pepper il Pinguino di Planet Buddies. Prima di utilizzarle, leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale del prodotto e conservarlo in un luogo sicuro per riferimento futuro.</p>  	<p>Panoramica</p> 	<p>Funzioni e caratteristiche</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Audio sicuro per bambini limitato a 85 dB di volume per proteggere l'udito 2. Compatibilità Wireless con iOS/Android 3. Fino a 38 ore di riproduzione totale (2 ore di ricarica) 4. Microfono integrato 5. Jack extra per la condivisione della musica 6. Design robusto e regolabile per comodità e durata 7. Design pieghevole e portatile con custodia inclusa <p>Incluso</p> <ul style="list-style-type: none"> 1x cuffie 1x manuale utente 1x cavo di ingresso AUX 1x cavo di ricarica di tipo C 1x borsa per il trasporto 	<p>Specifiche tecniche</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Profili supportati: A2DP/AVRCP/SMP/HFP 2. Distanza di funzionamento: 8-10 M 3. Resistenza: 32Ω±15% 4. Sensibilità: 85±3dB a 1KHZ 5. Gamma di frequenza: 20HZ ~ 20KHZ 6. Tensione di carica: 5V 7. Corrente di carica: 500 mA 8. Tensione di funzionamento: 3,7 V 9. Corrente di funzionamento: 8MA ~ 15MA <p>Indicatore luminoso a LED</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Associazione: lampeggia in rosso e blu 2. Accensione: blu statico 3. Riproduzione musicale: lampeggia lentamente in blu 4. Modalità standby: blu statico 5. Chiamata in arrivo: lampeggia rapidamente in blu 6. Batteria scarica: lampeggia rapidamente in rosso 7. Ricarica: rosso statico, si spegne quando è carico 	<p>Istruzioni per l'utente</p> <p>Accensione</p> <p>Per ACCENDERE le cuffie wireless, tenere premuto  per 3 secondi. Le cuffie si accendono dopo che la luce LED blu è rimasta accesa per 3 secondi.</p> <p>Spegnimento</p> <p>Per spegnere le cuffie wireless, tenere premuto  per 3 secondi. Le cuffie si spengono dopo che la luce LED rossa è rimasta accesa per 3 secondi.</p> <p>Regolazione del volume</p> <p>Premere + o - per regolare il volume.</p>	<p>Modalità wireless</p> <p>Tenere premuto  per 3 secondi per accendere le cuffie. La spia LED lampeggerà alternativamente in rosso e blu finché le cuffie non saranno collegate correttamente. Assicurati che le cuffie non si trovino a più di 10 metri di distanza dal dispositivo che desideri accoppiare. Usa l'elenco di ricerca Bluetooth sul tuo dispositivo per trovare e selezionare "PB Penguin HP" per accoppiare le cuffie. Per confermare che hai accoppiato correttamente le cuffie con il tuo dispositivo, la spia LED smetterà di lampeggiare e mostrerà il blu statico.</p> <p>Selezione musicale</p> <p>Premere > per passare al brano successivo. Premere < per passare al brano precedente. Premere  per mettere in PAUSA la musica durante la riproduzione. Premere  per RIPRODURRE la musica in pausa.</p>	<p>Chiamate in vivavoce</p> <p>Premere  per RISPONDERE quando è in arrivo una chiamata. Premere  per AGGANCIARE durante una chiamata. Tenere premuto  per 3 secondi per RIFIUTARE quando è in arrivo una chiamata. Se le cuffie sono collegate al tuo telefono cellulare, premi due volte  per ricomporre l'ultimo numero di telefono nel registro delle chiamate.</p> <p>Caricamento</p> <p>Quando la batteria si sta esaurendo, la spia LED inizierà a lampeggiare in rosso e le cuffie emetteranno un segnale acustico. Per ricaricare le cuffie, inserisci il cavo di ricarica USB nella porta sul padiglione e collegalo a una fonte di alimentazione compatibile (laptop, computer o tramite un adattatore). Per indicare che le cuffie sono in carica, l'indicatore luminoso LED mostrerà un rosso statico che si spegnerà quando sarà completamente carico.</p>	<p>Stato batteria</p> <p>Quando le cuffie sono collegate a un dispositivo iOS (e ALCUNI dispositivi Android), lo stato della batteria corrente delle cuffie verrà mostrato nell'angolo in alto a destra dello schermo del dispositivo.</p> <p>Modalità line-in</p> <p>Per ascoltare tramite il cavo AUX-in, inserisci il cavo nella porta line-out sul padiglione destro. Se desideri ascoltare la musica in modalità wireless, devi rimuovere il cavo AUX-in e attivare la modalità wireless.</p> <p>Condivisione della musica</p> <p>Collega un secondo paio di cuffie tramite la porta line-out extra sul padiglione sinistro per ascoltare la stessa musica. Questo è compatibile con la modalità wireless e la modalità line-in.</p>
--	--	---	--	--	--	---	--



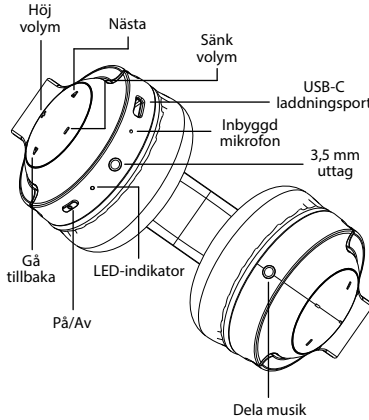













<p>Garanzia</p> <p>Questo prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi in caso di difetti di fabbricazione. Questa garanzia non copre prodotti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • danneggiati dal consumatore; • aperti e/o alterati in qualsiasi modo; • soggetti alla normale usura. <p>Se hai qualsiasi tipo di problema con il tuo prodotto che non riesci a risolvere consultando il manuale utente, contattaci a info@planetbuddies.co.uk, allegando una prova d'acquisto, insieme a una foto del difetto.</p> <p>Leggi e conserva al sicuro queste istruzioni.</p>	<p>Importanti istruzioni di sicurezza</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leggi queste istruzioni. 2. Conserva queste istruzioni. 3. Fai attenzione a tutti gli avvertimenti. 4. Segui tutte le istruzioni. 5. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, stufe, o altri apparati (inclusi amplificatori) che producono calore. 6. Utilizza solo accessori specificati dal fabbricante. 7. Scollega questo dispositivo durante le tempeste o quando non utilizzato per un lungo periodo di tempo. 8. Lascia la manutenzione a del personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, come un cavo di ricarica danneggiato, oggetti che sono caduti nel dispositivo, se non funziona normalmente o se è caduto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tieni il prodotto distante dal fuoco o da fonti di calore. NON avvicinare il prodotto a fonti di fiamma viva, come candele. • NON compiere alterazioni non autorizzate a questo prodotto. • NON utilizzare un trasformatore di tensione con questo prodotto. • Utilizza questo prodotto solo con il cavo d'alimentazione fornito. • Laddove la spina di rete o un accoppiatore dell'apparecchio sia utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile. • Non esporre prodotti che contengono batterie a un eccessivo calore (es. sotto luce solare diretta, fuoco o simili). <p>ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO. NON ADATTO ALL'USO DA PERSONE SOTTO I 3 ANNI.</p>	 <p>Il simbolo sbarrato del cestino significa che il prodotto deve essere gettato separatamente nell'Unione Europea. Questi prodotti non devono essere gettati nell'indifferenziato.</p> <p>CE</p> <p>Noi, STRAX GmbH, dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità, che il prodotto "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBPGHPW)" è conforme alle disposizioni secondo le direttive 2014/53/EU.</p>  <p>Il testo completo della Dichiarazione alla Conformità EU è disponibile nel seguente indirizzo: https://www.strax.com/compliance/</p>	<p>Distributore e importatore EU: STRAX GmbH, Belgische Allee 52+54, 53842 Troisdorf, Germany, www.strax.com</p> <p>Per l'Europa</p> <p>Operatività a frequenza di banda 2402 to 2480 MHz Bluetooth: Potenza massima trasmessa inferiore a 20 dBm EIRP bassa energia Bluetooth: Spettro di potenza massimo inferiore a 10 dBm/MHz EIRP</p> <p>Informazioni normative:</p> <p>NOTE: Questo dispositivo è stato testato e si attiene entro i limiti a un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono stati progettati per fornire una protezione ragionevole in caso di un'interferenza pericolosa in un'installazione domestica.</p>	<p>Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia da frequenze radio, se non installato seguendo queste istruzioni, potrebbe causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Comunque, non c'è alcuna garanzia che l'interferenza non occorra in caso di un'installazione particolare. Se il dispositivo causa un'interferenza dannosa alla ricezione di una radio o televisione, il che può essere determinato accendendo e spegnendo il dispositivo, l'utente può tentare di rimuovere l'interferenza seguendo una o più delle seguenti misure:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spostare o orientare in modo diverso l'antenna ricevente. • Aumentare la separazione tra il dispositivo e il ricevitore. • Connettere l'equipaggiamento in una presa su un circuito diverso da quello dove è connesso il ricevitore. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultare il distributore o un tecnico radio / TV per chiedere aiuto. <p>Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.</p> <p>Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Questo dispositivo non può causare interferenze dannose. 2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. <p>Questo manuale è disponibile online in altre lingue. Visita www.planetbuddies.com/manuals</p>	
--	--	--	--	--	--	--	---





<p>Auriculares inalámbricos Pepper el pingüino MANUAL DEL PRODUCTO</p> <p>Estimado usuario, Gracias por comprar los auriculares inalámbricos Pepper el pingüino de Planet Buddies. Antes de usarlos, lea atentamente la información de este manual del producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.</p> 	<p>Visión general</p> 	<p>Funciones y características</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Audio con volumen limitado de 85db seguro para los niños protegiendo su audición 2. Inalámbrico compatible con iOS / Android 3. Hasta 38 horas de reproducción total (2 horas de carga) 4. Micrófono incorporado 5. Conector de salida de línea adicional para compartir música 6. Diseño fuerte y ajustable para mayor comodidad y durabilidad. 7. Diseño plegable y portátil con bolsa de transporte incluida <p>Incluye</p> <ul style="list-style-type: none"> 1x Auriculares 1x Manual del usuario 1x Cable de entrada auxiliar 1x Cable de carga tipo C 1x Bolsa de transporte 	<p>Especificaciones técnicas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Perfiles admitidos: A2DP / AVRCP / SMP / HFP 2. Rango de trabajo: 8-10 M 3. Resistencia: $32\Omega \pm 15\%$ 4. Sensibilidad: $85 \pm 3\text{db}$ a 1KHZ 5. Rango de frecuencia: 20 HZ ~ 20 KHZ 6. Voltaje de carga: 5 V 7. Corriente de carga: 500 mA 8. Voltaje de funcionamiento: 3,7 V 9. Corriente de funcionamiento: 8MA ~ 15MA <p>Luz indicadora LED</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Emparejamiento: parpadea en rojo y azul 2. Encendido: azul estático 3. Reproducción de música: parpadea en azul lentamente 4. Modo de espera: azul estático 5. Llamada entrante: parpadea en azul rápidamente 6. Batería baja: parpadea en rojo rápidamente 7. Carga: Rojo estático, se apaga cuando está cargado 	<p>Instrucciones para el usuario</p> <p>Encender</p> <p>Para encender los auriculares inalámbricos, mantenga presionado  durante 3 segundos. Los auriculares se encenderán después de que la luz LED azul permanezca encendida durante 3 segundos.</p> <p>Apagar</p> <p>Para apagar los auriculares inalámbricos, mantenga presionado  durante 3 segundos. Los auriculares se apagarán después de que la luz LED roja permanezca encendida durante 3 segundos.</p> <p>Ajuste de volumen</p> <p>Presione o para ajustar el volumen.</p>	<p>Modo inalámbrico</p> <p>Mantenga pulsado  durante 3 segundos para encender los auriculares. La luz indicadora LED parpadeará en rojo y azul alternativamente hasta que los auriculares estén conectados correctamente. Asegúrese de que los auriculares no estén a más de 10 metros del dispositivo que desea emparejar. Utilice la lista de búsqueda de Bluetooth en su dispositivo para buscar y seleccionar "PB Penguin HP" para emparejar con los auriculares. Para confirmar que ha emparejado correctamente los auriculares con su dispositivo, la luz indicadora LED dejará de parpadear y se mostrará en azul estático.</p> <p>Selección de música</p> <p>Presione  para SALTAR a la siguiente canción. Presione  para SALTAR a la canción anterior. Presione  para PAUSAR la música durante la reproducción. Presione  para REPRODUCIR la música cuando esté en pausa.</p>	<p>Llamadas en manos libres</p> <p>Presione  para RESPONDER cuando entre una llamada. Presione  para COLGAR cuando esté en una llamada. Mantenga pulsado  durante 3 segundos para RECHAZAR cuando entre una llamada. Si los auriculares están conectados a su teléfono móvil, presione dos veces  para volver a marcar el último número de teléfono en su registro de llamadas.</p> <p>Cargando</p> <p>Cuando la batería se está agotando, la luz indicadora LED comenzará a parpadear en rojo y los auriculares emitirán una advertencia sonora. Para recargar los auriculares, inserte el cable de carga USB en el puerto del auricular y conéctelo a una fuente de alimentación compatible (computadora portátil, computadora o mediante un adaptador de enchufe de red). Para indicar que los auriculares se están cargando, la luz indicadora LED mostrará un color rojo estático que luego se apagará cuando esté completamente cargada.</p>	<p>Estado de la energía</p> <p>Cuando los auriculares están conectados con un dispositivo iOS (y ALGUNOS dispositivos Android), el estado actual de energía de los auriculares se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla del dispositivo.</p> <p>Modo de entrada de línea</p> <p>Para escuchar a través del cable de entrada AUX, inserte el cable en el puerto de salida de línea del auricular derecho. Si desea escuchar música de forma inalámbrica, debe quitar el cable de entrada AUX y activar el modo inalámbrico.</p> <p>Compartir música</p> <p>Conecte cualquier segundo par de auriculares a través del puerto de salida de línea adicional en el auricular izquierdo para escuchar la misma música. Esto es compatible con el modo inalámbrico y el modo de entrada de línea.</p>
--	--	--	--	--	---	--	--

<p>Garantía</p> <p>Este producto está cubierto por una garantía limitada de 12 meses por defectos del producto. Esta garantía no cubre productos que hayan sido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dañado por el consumidor • Abierto o alterado de cualquier manera; • Sujeto a desgaste normal. <p>Si tiene algún problema con su producto que no pueda resolver usando este manual de usuario, contacte con nosotros en info@planetbuddies.co.uk, adjuntando el comprobante de compra y una foto del defecto del producto.</p> <p>Lea y guarde todas las instrucciones de uso.</p>	<p>Instrucciones de seguridad importantes</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lea estas instrucciones. 2. Guarde estas instrucciones. 3. Respete las advertencias. 4. Siga todas las instrucciones. 5. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor. 6. Solo use accesorios/complementos específicos del fabricante. 7. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use por largos periodos de tiempo. 8. Remita todas las reparaciones a personal calificado. Se requiere servicio técnico cuando el aparato de haya dañado de alguna forma, como el cable de alimentación o enchufe dañado, objetos han caído dentro del aparato, no funciona normalmente o ha sufrido una caída. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga el producto fuera del alcance de fuentes de calor o fuego. No coloque fuentes de llamas, como velas encendidas, cerca del producto. • No realice modificaciones no autorizadas a este producto. • No use un inversor de corriente con este producto. • Use este producto solo con la Fuente de alimentación provista. • Cuando se utiliza un enchufe de red o un acoplador de electrodomésticos como dispositivo de desconexión, el mismo debe estar perfectamente operativo. • No exponga los productos que contienen baterías a calor excesivo (No almacene a la luz del sol directa, fuego o similares) <p>ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. NO APTO PARA MENORES DE 3 AÑOS</p>	 El símbolo del contenedor con ruedas tachado, significa que el producto debe desecharse por separado en la Unión Europea. Estos productos no deben desecharse con la basura doméstica sin clasificar. <p>CE Nosotros, STRAX GmbH, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBPGHPW)" cumple con las disposiciones de acuerdo con la directiva 2014/53/EU</p>  R 204-B00405 <p>El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: https://www.strax.com/compliance/</p>	<p>Importado y distribuido en la UE: STRAX GmbH, Belgische Allee 52+54, 53842 Troisdorf, Germany, www.strax.com</p> <p>Para Europa</p> <p>Banda de frecuencia de operación: 2402 to 2480 MHz</p> <p>Bluetooth: Máxima potencia de transmisión menor a 20 dBm EIRP Bluetooth de baja energía: densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP</p> <p>Información reglamentaria</p> <p>NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.</p>	<p>Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante alguna de las siguientes medidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reorientar o reubicar la antena receptora. • Aumente la separación entre el equipo y el receptor. • Conecte el equipo a una toma de corriente distinta a la que esté conectado el receptor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte a un distribuidor y/o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. <p>Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales. 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. <p>Este manual está disponible en línea en otros idiomas. Por favor visite: www.planetbuddies.com/manuals</p>	
---	--	---	---	--	---	---	---

<p>Pepper the Penguin Draadloze Koptelefoon PRODUCTHANDLEIDING</p> <p>Beste gebruiker, Bedankt voor je aankoop van de Planet Buddies' Pepper the Penguin Draadloze Koptelefoon. Lees de informatie in deze producthandleiding voor gebruik aandachtig en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstige referentie.</p>  	<p>Overzicht</p> 	<p>Funcities en kenmerken</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kindveilige audio met volumebegrenzing van 85db om het gehoor te beschermen 2. Draadloos compatibel met iOS/Android 3. Tot 38 uur totale speeltijd (2 uur oplaadtijd) 4. Ingebouwde microfoon 5. Extra line-out aansluiting voor het delen van muziek 6. Sterk, verstelbaar ontwerp voor comfort en duurzaamheid 7. Opvouwbaar, draagbaar ontwerp inclusief draagtas <p>Inbegrepen</p> <ul style="list-style-type: none"> 1x koptelefoon 1x gebruiksaanwijzing 1x AUX-in kabel 1x type C oplaadkabel 1x draagtas 	<p>Technische specificaties</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ondersteunde profielen: A2DP/AVRCP/SMP/HFP 2. Werkbereik: 8-10M 3. Weerstand: 32Ω±15% 4. Gevoeligheid: 85±3db bij 1KHZ 5. Frequentiebereik: 20HZ ~ 20KHZ 6. Oplaadspanning: 5V 7. Het laden stroom: 500mAh 8. Werkend voltage: 3.7V 9. Werkende stroom: 8MA ~ 15MA <p>LED-indicatorlicht</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Koppelen: knippert rood en blauw 2. Ingeschakeld: statisch blauw 3. Muziek speelt: knippert langzaam blauw 4. Standby-stand: statisch blauw 5. Inkomende oproep: knippert snel blauw 6. Batterij bijna leeg: knippert snel rood 7. Opladen: statisch rood, gaat uit wanneer opgeladen 	<p>Instructies voor de gebruiker</p> <p>Inschakelen</p> <p>Om de draadloze koptelefoon aan te zetten, houdt je  3 seconden ingedrukt. De koptelefoon wordt ingeschakeld nadat het blauwe LED-lampje 3 seconden zichtbaar is.</p> <p>Uitschakelen</p> <p>Om de draadloze koptelefoon uit te schakelen, houdt je  3 seconden lang ingedrukt. De koptelefoon wordt uitgeschakeld nadat het rode LED-lampje 3 seconden zichtbaar is.</p> <p>Volume aanpassen</p> <p>Druk op  of  om het volume te regelen.</p>	<p>Draadloze modus</p> <p>Houd  gedurende 3 seconden ingedrukt om de koptelefoon aan te zetten. Het LED-lampje knippert afwisselend rood en blauw totdat de koptelefoon met succes is aangesloten. Zorg ervoor dat de koptelefoon niet meer dan 10 meter verwijderd is van het apparaat dat je wilt koppelen. Gebruik de Bluetooth-zoeklijst op je apparaat om 'PB Penguin HP' te vinden en te selecteren om met de koptelefoon te koppelen. Om te bevestigen dat de koptelefoon met succes aan je apparaat is gekoppeld, stopt het LED-lampje met knipperen en wordt het statisch blauw.</p> <p>Muziekselectie</p> <p>Druk op  om naar het VOLGENDE nummer te gaan. Druk op  om naar het VORIGE nummer te gaan. Druk op  om de muziek tijdens het afspelen op PAUZE te zetten. Druk op  om de muziek AF TE SPELEN wanneer deze gepauzeerd is.</p>	<p>Handsfree bellen</p> <p>Druk op  om een inkomend gesprek te BEANTWOORDEN. Druk op  om een gesprek te BEËINDIGEN. Houd  3 seconden ingedrukt om een inkomend gesprek AF TE WIJZEN. Als de koptelefoon op je mobiele telefoon is aangesloten, druk je tweemaal op  om het laatste telefoonnummer in je gespreksgeschiedenis opnieuw te kiezen.</p> <p>Opladen</p> <p>Als de batterij bijna leeg is, begint het LED-lampje rood te knipperen en geeft de koptelefoon een hoorbare waarschuwing. Om de koptelefoon op te laden, steek je de USB-oplaadkabel in de poort op de oorschelp en sluit je hem aan op een compatibele voedingsbron (laptop, computer of via een netstroomadapter). Om aan te geven dat de koptelefoon wordt opgeladen, licht het LED-lampje statisch rood op. Het gaat weer uit wanneer de koptelefoon volledig is opgeladen.</p>	<p>Stroomstatus</p> <p>Als de koptelefoon is aangesloten op een iOS-apparaat (en sommige Android-apparaten), wordt de huidige voedingsstatus van de koptelefoon weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm van het apparaat.</p> <p>Line-in modus</p> <p>Als je via de AUX-in-kabel wilt luisteren, steek je de kabel in de line-out poort op de rechteroorschelp. Als je draadloos naar muziek wilt luisteren, moet je de AUX-in-kabel verwijderen en de draadloze modus inschakelen.</p> <p>Muziek delen</p> <p>Sluit een tweede koptelefoon aan via de extra line-out poort op de linkeroorschelp om naar dezelfde muziek te luisteren. Dit is compatibel met de draadloze modus en de line-in modus.</p>
---	---	--	--	--	---	---	--

<p>Garantie</p> <p>Dit product wordt gedekt door een garantie van 12 maanden voor productdefecten. Deze garantie heeft geen betrekking op producten die:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Door de klant beschadigd zijn • Geopend of op enige wijze gewijzigd zijn • Normale kenmerken van slijtage vertonen <p>Als u een probleem hebt dat u niet kunt oplossen met behulp van deze handleiding, neem dan contact met ons op via info@planetbuddies.co.uk en voeg het aankoopbewijs en een foto van het defect toe.</p> <p>Lees en bewaar alle instructies zorgvuldig.</p>	<p>Belangrijke veiligheidsinstructies</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lees deze instructies. 2. Bewaar deze instructies. 3. Let op alle waarschuwingen. 4. Volg alle instructies. 5. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inc. versterkers) die warmte produceren. 6. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires gespecificeerd door de fabrikant. 7. Haal de stekker uit het apparaat tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt. 8. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd personeel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, of wanneer het niet naar behoren werkt of is gevallen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het product. • Breng GEEN ongeautoriseerde wijzigingen aan het product aan. • Gebruik geen omvormer voor dit product. • Gebruik het product alleen met de meegeleverde voeding. • Als de netstekker of apparaatkoppeling wordt gebruikt als ontkoppelapparaat, moet het ontkoppelapparaat makkelijk te bedienen blijven. • Stel producten met batterijen niet bloot aan overmatige hitte (e.g. vuur, zonlicht, etc.). <p>LET OP: DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED. NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 3.</p>	 Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool betekent dat het product in de Europese Unie apart van de hand moet worden gedaan. Deze producten mogen niet met ongesorteerd huishoudelijk afval weggegooid worden.  Wij, STRAX GmbH, verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBPGHPW)" aan de bepalingen volgens richtlijn 2014/53/EU voldoet 2014/53/EU.  204-B00405 De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.strax.com/compliance/	<p>Distributeur en EU-importeur: STRAX GmbH, Belgische Allee 52 + 54, 53842 Troisdorf, Duitsland, www.strax.com</p> <p>Voor Europa</p> <p>Frequentieband 2402 tot 2480 MHz Bluetooth: maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP Bluetooth Low Energy: max. spectrale vermogensdichtheid minder dan 10 dBm/MHz EIRP</p> <p>Gereguleerde informatie</p> <p>OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de voorwaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze voorwaarden zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving.</p>	<p>Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en kan, indien niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de storing te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verplaats of verander de positie van de antenne. • Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger. • Sluit het apparaat op een ander energiecircuit aan dan waarop de ontvanger is aangesloten. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg de fabrikant of vraag een ervaren radio/tv-technicus voor hulp. <p>Wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongedigig maken.</p> <p>Dit apparaat voldoet aan onderdeel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken. 2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken. <p style="text-align: center;">Deze handleiding is beschikbaar in andere talen op www.planetbuddies.com/manuals.</p>	
--	---	--	--	---	---	---	---

<p>Pingvinen Pepper Trådlösa Hörlurar PRODUKTMANUAL</p> <p>Kära användare, Tack för att du använder Pingvinen Pepper Trådlösa Hörlurar från Planet Buddies. Innan du börjar använda hörlurarna bör du noggrant läsa igenom informationen i denna produktmanual och förvara manualen på ett säkert ställe för framtida syften.</p>  	<p>Överblick</p> 	<p>Funktioner och egenskaper</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Barnsäker volymgräns på 85dB för att skydda hörseln 2. Trådlöst kompatibel med iOS/Android 3. Upp till 38-timmars total speltid (2-timmars laddningstid) 4. Inbyggd mikrofon 5. Extra uttag för musikdelning 6. Stark, justerbar design för bekvämlighet och hållbarhet 7. Vikbar, bärbar design med medföljande väska 	<p>Tekniska specifikationer</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stöttade profiler: A2DP/AVRCP/SMP/HFP 2. Räckvidd: 8-10 meter 3. Motstånd: 32Ω±15% 4. Känslighet: 85±3db at 1KHZ 5. Räckvidd frekvens: 20HZ ~ 20KHZ 6. Laddspänning: 5V 7. Laddningsström: 500 mAh 8. Operativ kraft: 3,7V 9. Operativ ström: 8MA ~ 15MA <p>LED-indikator</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Anslutning: Blinkar rött och blått 2. På: Blått ljus 3. Musik spelas: Blinkar sakta i blått 4. Viloläge: Blått ljus 5. Inkommande samtal: Blinkar snabbt i blått 6. Lågt batteri: Blinkar snabbt i rött 7. Laddar: Rött ljus, slocknar vid full laddning 	<p>Användarinstruktioner</p> <p>Sätt på</p> <p>För att sätta PÅ de trådlösa hörlurarna trycker du och håller in  i 3 sekunder. Hörlurarna sätts på när det blå LED-ljuset har varit på i 3 sekunder.</p> <p>Stäng av</p> <p>För att stänga AV de trådlösa hörlurarna trycker du och håller in  i 3 sekunder. Hörlurarna stängs av när det röda LED-ljuset har varit på i 3 sekunder.</p> <p>Justera volymen</p> <p>Tryck på  eller  för att justera volymen.</p>	<p>Trådlöst läge</p> <p>Håll in  i 3 sekunder för att sätta på hörlurarna. LED-indikatorn blinkar i rött och blått tills anslutningen är färdig. Säkerställ att hörlurarna inte är mer än 10 meter bort från enheten som du vill ansluta till. Använd söklistan när du sätter på enhetens Bluetooth för att hitta "PB Penguin HP" and anslut till hörlurarna. För att bekräfta anslutningen kommer LED-indikatorn att sluta blinka och istället lysa blått.</p> <p>Välj musik</p> <p>Tryck  för att HOPPA till nästa sång. Tryck  för att HOPPA tillbaka till den tidigare sången. Tryck  för att PAUSA musiken. Tryck  för att SPELA pausad musik.</p>	<p>Hands-free samtal</p> <p>Tryck  för att SVARA på ett inkommande samtal. Tryck  för att LÄGGA PÅ ett samtal. Håll in  i 3 sekunder för att AVBÖJA ett inkommande samtal.</p> <p>Om hörlurarna är anslutna till din mobiltelefon, tryck på  två gånger för att ringa upp det senaste numret i samtalshistoriken.</p> <p>Laddning</p> <p>När batteriet börjar bli lågt börjar LED-indikatorn att blinka rött och hörlurarna ger av ett varningsljud. För att ladda hörlurarna kopplar du USB-laddsladden till uttaget på ena kåpan och sedan med en kompatibel energikälla (dator, laptop eller eluttag). När hörlurarna laddar lysar LED-indikatorn rött. Ljuset slocknar när hörlurarna är fulladdade.</p>	<p>Batteristatus</p> <p>När hörlurarna är anslutna med en iOS-enhet (och VISSA Android-enheter), visas batteristatusen i det övre högra hörnet av enhetens skärm.</p> <p>Lyssna med AUX-kabel</p> <p>För att lyssna med AUX-kabel, för in kabeln i rätt uttag på den högra kåpan. Om du vill lyssna på musik trådlöst behöver du dra ur AUX-kabeln och sätta på det trådlösa läget.</p> <p>Musikdelning</p> <p>Anslut med ytterligare ett par hörlurar genom extrauttaget på vänster kåpa och lyssna på samma musik. Detta funkar i både trådlöst läge och med AUX-kabel.</p>
---	---	---	--	--	--	--	--

<p>Garanti</p> <p>Denna produkt har 12 månaders begränsad garanti för produktdefekter. Denna garanti täcker inte produkter som har blivit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • skadade av konsumenten; • öppnade och/eller ändrade på något sätt; • slitna som resultat av normal användning. <p>Om du har problem med din produkt och inte kan lösa dem med hjälp av informationen i denna användarmanual, vänligen kontakta oss på info@planetbuddies.co.uk, tillsammans med ett köpebevis och en bild på defekten.</p> <p>Vänligen läs och behåll alla säkerhets- och användningsinstruktioner.</p>	<p>Viktiga säkerhetsinstruktioner</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Läs dessa instruktioner. 2. Behåll dessa instruktioner. 3. Följ alla varningar. 4. Följ alla instruktioner. 5. Installera inte produkten nära några värmekällor såsom element, värmeregister, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme. 6. Använd endast tillbehör/accessoarer som är specificerade av tillverkaren. 7. Koppla bort denna apparat under stormar med blixn eller när den ligger oanvänd under längre perioder. 8. Lämna all service till kvalificerad personal. Service är nödvändig när apparaten har blivit skadad på något sätt, till exempel om laddningssladden eller uttaget blivit skadat, objekt har ramlat in i apparaten, om apparaten inte fungerar som den ska eller om apparaten har tappats. 	<ul style="list-style-type: none"> • Håll produkten borta från eld och värmekällor. Ha INTE eldkällor som tända ljus på eller nära produkten. • Gör INGA egna ändringar på produkten. • Använd INTE växelriktare med denna produkt. • Använd endast denna produkt med den inkluderade energiförsörjningen. • När uttag eller apparatanslutning används för bortkoppling ska bortkopplingsenheten förbi redo för användning. • Utsätt inte produkter som innehåller batterier för överdriven värme (till exempel genom att ställa dem i direkt solljus, eld eller liknande). <p>OBS: DENNA PRODUKT ÄR INTE EN LEKSAK. DEN ÄR INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER 3 ÅR.</p>	 Soptunnan med krysset på symboliserar att detta är en produkt som måste slängas separat inom den Europeiska Unionen. Denna produkt ska inte kastas tillsammans med hushållsoppor.  Vi, STRAX GmbH, deklarerar under vårt ansvar, att produkten "Planet Buddies Wireless Penguin Headphones (PBPGHPW)" har anpassats till bestämmelserna i direktivet 2014/53/EU.  204-B00405 <p>Läs hela EUs EG-försäkran om överensstämmelse på följande internetadress: https://www.strax.com/compliance/</p>	<p>Distributör och EU importör: STRAX GmbH, Belgische Allee 52+54, 53842 Troisdorf, Germany, www.strax.com</p> <p>För Europa</p> <p>Frevensband för operation 2404 till 2480 MHz Bluetooth: Maximal överföringskraft mindre än 20 dBm EIRP Bluetooth lågenergi: Maximal kraft spektraldensitet mindre än 10 dBm/MHz EIRP</p> <p>Reglerande information</p> <p>NOTERA: Denna produkt har blivit testad och har visat sig uppehålla kraven för en B Klass digital enhet, vilket följer Del 15 av FCCs regler. Dessa krav är designade för att ge rimligt skydd mot farliga störningar under en installation.</p>	<p>Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och, om inte installerad i ordning med instruktionerna, kan orsaka farlig radiokommunikationsstörningar. Däremot finns det ingen garanti att dessa störningar inte kommer att ske under en installation. Om denna produkt orsakar farliga störningar med radio eller TV, vilket man kan kontrollera genom att sätta på och stänga av produkten, uppmuntras användaren till att korrigera störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Omorientera eller flytta på den mottagande antennen. • Öka mellanrummet mellan produkten och mottagaren. • Anslut produkten till ett uttag med en annorlunda krets än den som mottagaren är ansluten till. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV tekniker för hjälp. <p>Ändringar eller modifieringar som inte är godkända av parten som är ansvarig för samtycke kan frånta användaren rätten till att använda utrustningen.</p> <p>Denna enhet följer del 15 av FCC-regleringarna. Användning måste följa dessa två villkor:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Enheten får inte orsaka skadliga störningar. 2. Enheten måste godta alla störningar, även störningar som kan leda till obehaglig användning. <p>Denna manual är tillgänglig online på andra språk. Vänligen besök www.planetbuddies.com/manuals</p>	
--	---	--	--	--	---	---	---